 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 1 of 5</b>

## INVITATION FOR THE OFFERS/QUOTATIONS FOR GOODS

Project Title - Name of the investment: **Procurement of specialized vehicles, construction of a wastewater treatment system, procurement of a machine for filling and closing buckets, procurement of a machine for filling and closing cups, procurement of a machine for making PET packaging, procurement of a compressor station**

Date of invitation: **23.11.2022. year**

Number and date of the IPARD Contract: **09-908/22-3641/18 from 11.10.2022. year**

Dear Supplier(s),

1. You are invited to submit your offer/quotation(s) with exact prices and quantities for the supply of the following items:

**(i) Special cargo vehicle with thermal isolation and cooling device - 2 pcs**

Minimum technical specifications:

1. Dimensions


- Wheelbase: min. 4100 mm
- Length: min. 6953 mm
- Front overhang: min. 1008 mm
- Rear overhang: min. 1845 mm
- Width: max.2052 mm

2. Mass

- Gross vehicle weight: 7200 kg
- Payload without upgrade: cca 3300 kg

3. Engine

- Fulfillment of Euro 6 norms by applying EGR technology
- Volume: 2998 cm<sup>3</sup>

 <p style="text-align: center;"><b>Directorate for Payments</b></p>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 2 of 5</b>

- Power (CEE): min.129 kW (176KS)

4. Gearshift

- manual 6+R gearshift

5. Tires

- Tire size: 225/75R16

6. Driving axle

- Double rear wheels

7. Suspension


- Front: Independent with torsion and antiroll bars and rubber bumper
- Back: Parabolic springs with rubber bumper
- Shock absorbers: Hydraulic, telescopic and extra strong (front and back)

8. Brakes

- Disc brakes on all wheels
- Mechanical manual brake

9. Equipment

- ABS - antilock braking system
- ASR - anti slip regulator
- ESP – vehicle electronic stability system
- Hill Holder - assisted uphill departure
- LDWS - lane departure warning system
- AEBS-system for warning of obstacles in front of the vehicle and, in case of need, automatic braking
- Manual air conditioning
- Driver airbag
- Double passenger seat
- Electric window opening
- Electric heated mirrors
- Radio/USB
- Warning sound signal for reversing
- Increased load capacity of 200kg

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 3 of 5</b>

10. Thermo-insulated chamber

- Made of composite sandwich panels
- Internal dimension of chamber: length 4410 mm, width 2230 mm, height 2000 mm
- Two-winged and side doors, with an opening angle 270°/180°
- Cooling device for maintaining the temperature +6C with stand by option, with the drive to the motor vehicle and the possibility of connection to an external source of energy
- Touch print

(ii) Information on technical specification (minimal technical specification) for each item, which is contracted (horse power, operational width, engine speed, bearing capacity, etc.)

***Note that the contracted price with Directorate for payment for listed items is 102.048,08 EUR.***

2. You must quote for all items under this invitation

Your price quotation must include the name of the purchaser to whom is submitted (name of potential purchaser), must be dated and stamped (if possible) and should be submitted by post, personally (in case of delivery by post or personally the offers must be submitted in 2 identical copies in paper and electronic version in closed envelop with remark: DO NOT OPPEN – offer for the recipient **Simsic Montmilk DOO**, name of the project **Procurement of specialized vehicles, construction of a wastewater treatment system, procurement of a machine for filling and closing buckets, procurement of a machine for filling and closing cups, procurement of a machine for making PET packaging, procurement of a compressor station** or electronically at the following address:


Directorate for Payments Address

Moskovska 101 81000 Podgorica

E-mail: dostavljanje.ponuda@mpr.gov.me

Telephone: 00 382 20 672 026; 00 382 67 205 790

3. Your quotation in duplicate and in montenegrin, serbian, bosnian and croatian language language, should be accompanied by adequate technical documentation and catalogue(s) and other printed material or pertinent information (in montenegrin, serbian, bosnian and croatian language language) for each item quoted, including names and addresses of firms providing service facilities in Montenegro.

 <p style="text-align: center;"><b>Directorate for Payments</b></p>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 4 of 5</b>

4. Each bidder must submit only one bid. Bids must be submitted by existing companies which have no proprietary, kinship or partnership with the recipient. The Bidder must also provide proof of registration for the activity for which it is performed

Bidders are responsible for the reality and reasonableness of the amount and truthfulness of the information provided in the offers

5. All items from the offer which is equal or above 100.000€ without VAT come from eligible countries: goods/ services come from EU member states ( Austria, Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Croatia, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom) or from beneficiaries of IPA ( Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia, Kosovo, Montenegro, North Macedonia, Turkey and Albania), ENI partner countries and territories (Algeria, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Egypt, Georgia, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Moldova, Morocco, occupied Palestinian territory (oPt), Syria, Tunisia and Ukraine and EEA countries: Norway, Liechtenstein and Iceland.

6. The deadline for receipt of your quotation (s) by the Purchaser at the addressed indicated in Paragraph 2 is: **08.12.2022. year.**

7. Your quotation(s) should be submitted as per the following instructions:


(i) **PRICES:** The prices should be quoted for delivery **CIP Danilovgrad** (place of destination) for imported goods or **EXW** for domestically supplied goods plus the price of delivery to the place of destination, according to INCOTERMS, 2010. Prices should be quoted in Euro.

(ii) **EVALUATION OF QUOTATIONS:** Offers determined to be substantially responsive to the minimal technical specifications will be evaluated by comparison of total price.

In evaluating the quotations, the Purchaser will determine for each proposal the evaluated price by adjusting the price quotation by making any correction for any arithmetical errors as follows:

(a) where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will govern;

(b) where is a discrepancy between the unit rate and the line item total resulting from multiplying the unit rate by the quantity, the unit rate as quoted will govern;

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 5 of 5</b>

(c) if a Supplier refuses to accept the correction, his quotation will be rejected.

Also, amounts stated in the offers must will be expressed in EYP, each offer/quotation must clearly indicate if the Value Added Tax (VAT) is included in the price and the amount and percentage of the VAT. The VAT percentage should be indicated for the country of Supplier.

(iii) AWARD OF PURCHASE ORDER: The award will be made to the bidder that meets the required standards of technical and financial capabilities. The successful bidder will sign a Contract with the Purchaser. The Contract has to be signed by both parties and stamped and it should include the stipulations for:

- the date of signing,
- the exact information of the name of the purchaser and the supplier,
- the name of the investment,
- the total price of the investment in figures and in the words without VAT,
- the deadline of the finalization and/or delivery of the investment,
- the warranty deadline and conditions

(iv) VALIDITY OF THE OFFER: Your quotation(s) should be valid for at least a period of forty five (45) days from the deadline for receipt of quotation(s).

8. Further information can be obtained from:

Simsic Montmilk DOO  
Lazine bb, 81410 Danilovgrad  
Telephone: 068/877-898  
E-mail: mljekara.lazine@yahoo.com

Sincerely,  
  
